



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/938
15 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся территорий Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема Республики Хорватии, и в частности на свои резолюции 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1037 (1996) от 15 января 1996 года, 1043 (1996) от 31 января 1996 года и 1069 (1996) от 30 июля 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

с удовлетворением отмечая успех, которого добилась Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) в рамках содействия мирному возвращению вышеупомянутых территорий под контроль Республики Хорватии,

напоминая, что в Основном соглашении о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951), подписанном 12 ноября 1995 года правительством Республики Хорватии и местной сербской общиной (Основное соглашение), содержалась просьба в адрес Совета Безопасности создать временную администрацию для управления этим районом в переходный период,

напоминая также, что в Основном соглашении предусмотрено, что переходный период в 12 месяцев может быть продлен максимально еще на один период такой же продолжительности, если об этом попросит одна из сторон,

отмечая, что местная сербская община просила продлить переходный период на 12 месяцев, как было указано Генеральным секретарем в его докладе от 28 августа 1996 года (S/1996/705),

приветствуя доклад Генерального секретаря от 26 октября 1996 года (S/1996/883) и отмечая, в частности, рекомендации Генерального секретаря о том, что мандат ВАООНВС следует продлить на шесть месяцев – до 15 июля 1997 года; и что такое заблаговременное продление позволит избежать периода напряженности и политической нестабильности; и что Совету следует в настоящий момент рассмотреть необходимость дальнейшего шестимесячного присутствия Организации Объединенных Наций,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. выражает свою всестороннюю поддержку ВАООНВС и призывает правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину всемерно сотрудничать с ВАООНВС и выполнять все обязательства, предусмотренные в Основном соглашении и во всех соответствующих резолюциях Совета Безопасности;

2. призывает правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину сотрудничать с ВАООНВС в создании соответствующих условий и принятии других мер, необходимых для проведения в этом районе местных выборов в соответствии с Основным соглашением, ответственность за организацию которых возложена на ВАООНВС;

3. подтверждает важность полного выполнения сторонами их предусмотренных в Основном соглашении обязательств следовать самым высоким стандартам в области прав человека и основных свобод и содействовать созданию атмосферы доверия среди всех местных жителей, независимо от их этнического происхождения, и в этой связи настоятельно призывает правительство Республики Хорватии обеспечить соблюдение прав всех национальных этнических групп;

4. настоятельно призывает далее Республику Хорватию и местную сербскую общину избегать действий, которые могут привести к перемещениям беженцев, и в контексте права всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои первоначальные места проживания подтверждает право всех выходцев из Республики Хорватии на возвращение в свои первоначальные места проживания на всей территории Республики Хорватии;

5. подчеркивает ответственность Республики Хорватии и местной сербской общины в сотрудничестве с ВАООНВС и в соответствии с ее мандатом за укрепление надежности и повышение эффективности временных полицейских сил;

6. просит Генерального секретаря постоянно представлять Совету всю информацию о происходящих событиях и представить Совету доклады по вопросу о положении в регионе к 15 февраля 1997 года, а затем к 1 июля 1997 года;

7. постановляет сохранять присутствие Организации Объединенных Наций в этом районе до окончания продленного переходного периода, как это предусмотрено в Основном соглашении, и

а) постановляет продлить мандат ВАООНВС до 15 июля 1997 года; и

б) просит Генерального секретаря как можно скорее после успешного проведения выборов, и в любом случае не позднее его доклада от 1 июля 1997 года, представить Совету для принятия

им немедленного решения свои рекомендации с учетом достигнутого сторонами прогресса в осуществлении Основного соглашения, в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций, возможно, видоизмененной ВАООНВС, соответствующего цели выполнения Основного соглашения на шестимесячный период, начинающийся с 16 июля 1997 года;

8. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
